



III C O R T E D I A S S I S E
R O M A

PROC. PEN. N° 1/99 R.G.

A CARICO DI BARTOLUCCI LAMBERTO + 3.-

LA CORTE

1 - DOTT. GIOVANNI	MUSCARÀ	PRESIDENTE
2 - DOTT. GIOVANNI	MASI	G. a L.
DOTT. VINCENZO	ROSELLI	PUBBLICO MINISTERO
DOTT. ENRICO CARMELO	AMELIO	PUBBLICO MINISTERO
SIG. PAOLO	MUSIO	CANCELLIERE C1
SIG. ANTONIO	CINÀ	TECNICO REGISTRAZIONE
SIG. NATALE	PIZZO	PERITO TRASCrittore

UDIENZA DEL 05.06.2002

Tenutasi nel Complesso Giudiziario Aula "B" Bunker
Via Casale di S. Basilio, 168, Rebibbia

* R O M A *

ESAME DEL TESTE:

PONTECORVO JOSEPH PAG. 219 - 221

RINVIO AL 10.06.2002

PRESIDENTE: Allora, il Generale Bartolucci e il Generale Ferri sono assenti? **VOCE:** sono assenti, sì. **PRESIDENTE:** va bene, allora Bartolucci e Ferri assenti, sì allora c'è l'Assistente anche del Procuratore o no stasera? **INTERPRETE:** (...).

ASSISTENTE DEL PROCURATORE: (...). **INTERPRETE:** sì. **PRESIDENTE:** buonasera, allora, io sono il Presidente della Corte, propone le scuse della Corte per l'attesa dovuto a problemi contingenti di traffico urbano che qui a Roma purtroppo è molto intenso. **INTERPRETE:** (...). **ASSISTENTE DEL PROCURATORE:** (...). **INTERPRETE:** anche a Washington è molto... **PRESIDENTE:** ecco, se per cortesia può dare le generalità la signora, l'Assistente e la sua qualifica. **INTERPRETE:** (...). **ASSISTENTE DEL PROCURATORE:** (...).

INTERPRETE: mi chiama Kathryn Warma, sono Sostituto Procuratore degli Stati Uniti per il distretto ovest di Washington e quindi opero nell'ambito del dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti e sono qui come rappresentante insieme al Signor Pontecorvo. **PRESIDENTE:** ecco, lei quindi ha identificato il Signor Pontecorvo? Si tratta del Signor Pontecorvo Joseph nato a New York primo giugno 1926? **INTERPRETE:** (...).

ASSISTENTE DEL PROCURATORE: (...). **INTERPRETE:**
esatto. **PRESIDENTE:** va bene, allora, ecco dica al
Signor Pontecorvo che ora gli leggeremo la
formula del giuramento secondo la legge italiana,
e il testimone deve giurare prima di essere
sentito come teste. **INTERPRETE:** (...). **TESTE**
PONTECORVO JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** capisco.
PRESIDENTE: la formula è, consapevole della
responsabilità che col giuramento assumete
davanti a Dio, se credente e davanti agli uomini,
giurate di dire la verità e null'altro che la
verità. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**
JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** lo giuro! **PRESIDENTE:**
ecco, allora vuol dire nome e cognome, data di
nascita e luogo di residenza? **INTERPRETE:** (...).
TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** mi
chiamo Joseph Pontecorvo, sono nato a New York,
nella città di New York, nello Stato di New York
e ora risiedo a Cortland (s.d.) a Washington.
PRESIDENTE: sì, ecco allora ora lo avverta che
ora gli verranno formulate delle domande sia da
parte del Pubblico Ministero, sia da parte dei
Difensori delle Parti Civili e degli imputati, e
via via gli faremo presente chi è che gli sta
rivolgendo le domande. **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

PONTECORVO JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** desidererei chiedere qualche informazione a questo procedimento e chiederei anche di sapere se sono un testimone per l'Accusa o per la Difesa.

PRESIDENTE: ecco, su questa seconda domanda le posso subito dare la risposta nel senso che lui è indicato come teste sia dall'Accusa che dalla Difesa. **INTERPRETE:** (...). **PRESIDENTE:** e per

quanto riguarda le altre informazioni, non so, gli chiedo che informazioni desidera avere.

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:**

(...). **INTERPRETE:** sostanzialmente vorrei sapere chi è sottoposto a procedimento e quali sono i capi di accusa. **VOCI:** (in sottofondo).

PRESIDENTE: sì, allora gli dica che gli imputati sono Bartolucci Lamberto, Ferri Franco, Melillo Corrado, Tascio Zeno. **INTERPRETE:** un attimo, e il

quarto nome? **PRESIDENTE:** Tascio Zeno. **INTERPRETE:**

il secondo me lo può ripetere? **PRESIDENTE:** è Ferri Franco. **INTERPRETE:** (...). **PRESIDENTE:** che

sostanzialmente sono accusati di avere al momento del disa... subito dopo il disastro di Ustica, del DC9, nella loro qualità di componenti dello Stato Maggiore dell'Aeronautica, ommo di riferire alle Autorità governative italiane

notizie rilevanti al fine di accertare le cause del disastro, va bene così? Penso... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: penso di sì. PRESIDENTE: sostanzialmente... INTERPRETE: (...). PRESIDENTE: sì, allora Pubblico Ministero può iniziare con le domande, quindi gli dica che ora gli rivolgerà le domande il Pubblico Ministero. INTERPRETE: (...). PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: buongiorno Signor Pontecorvo. Senta, lei nel 1980 dove lavorava? INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: la data, il periodo, in che periodo dell'80? PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: diciamo tra il giugno e il luglio del 1980. INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: in quel periodo lavoravo a Roma, in Italia. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: in quale ufficio? INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: io prestavo servizio all'F.A.A. che opera diciamo, è attivo nell'ambito del Ministero, del Dipartimento dei Trasporti con un ufficio presso l'Ambasciata degli Stati Uniti a Roma. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: l'Ambasciata degli Stati Uniti a Roma? INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: è esatto, sì. PUBBLICO

MINISTERO ROSELLI: da quanto tempo si trovava a Roma? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** ero a Roma nel periodo tra maggio del 1978 e il settembre del 1980. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: ebbe modo... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** maggio. **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** lui pensava che io avessi detto marzo e mi diceva: "no, ho detto maggio", io avevo detto maggio. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: ebbe modo di occuparsi in qualche modo del disastro caduto a Ustica? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** sì. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** in che modo? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** io ho operato in qualità di rappresentante dell'F.A.A. degli Stati Uniti nel luogo dell'incidente, le indagini diciamo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** rappresentante all'interno di che cosa? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** la Federal Aviation Administration. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, d'accordo, lui rappresentava questo, però rappresentante presso chi, cioè con chi ha lavorato? **INTERPRETE:** con chi ha lavorato?

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: con chi ha collaborato diciamo? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** dunque, io ho collaborato con le persone che stavano portando avanti le indagini, non ricordo i nomi di queste persone, comunque in sostanza erano i rappresentanti diceva della "Boeing" poi si è corretto dicendo che ora si chiama... è, cioè allora era "Douglas" e quindi ha collaborato con queste persone e anche con alcuni rappresentati del Ministero per l'Aviazione Italiana. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sicuro Ministero dell'Aviazione? **INTERPRETE:** dipartimento. (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma diciamo Aviazione Civile o Militare? Per chiarire il problema. **INTERPRETE:** (...). **INTERPRETE:** Civile, Aviazione Civile. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Civile, bene. Lui... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** il R.A.I. in sostanza. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì. Lui adesso ha detto che non ricorda i nomi di queste persone, ricorda il nome del Presidente di questa Commissione Italiana, chi era il Presidente? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** no, temo di no.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ora, per sollecitare la memoria le dirò i membri di questa Commissione per vedere se questo le fa ricordare il nome di qualcuno, glieli dico... allora, Luzzatti, quelli italiani parlo, eh. **INTERPRETE:** (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Luzzatti per esempio. **INTERPRETE:** (...). **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Mosti. **INTERPRETE:** Mosti. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Bosman. **INTERPRETE:** Bosman. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Bosman, con la B come Bari. Ruscio. **INTERPRETE:** Ruscio. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Sclerandi. **INTERPRETE:** Sclerandi. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Sclerandi, con la S, sì, se questo... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** Mosti è un nome che mi suona familiare. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, ricorda qualche nome della "Douglas"? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** il Signor Lund. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** va bene, sì. Lui ha partecipato a delle riunioni di questa Commissione? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** sì, ho partecipato. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** si ricorda più o meno quante? Non pretendo il numero preciso. **INTERPRETE:**

(...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...).

INTERPRETE: mi pare che ce ne fossero quattro o cinque. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì, dove si sono svolte queste riunioni? INTERPRETE: (...).

TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: non ricordo, sto cercando di ricordare, si erano tenute queste riunioni da qualche parte ma non ricordo, forse una delle riunioni è stata tenuta all'"Euro Center" mi pare che abbia detto, però non sono sicuro, non ricordo, comunque si son tenute vicino all'aeroporto, non l'aeroporto principale di "Leonardo da Vinci" ma in un altro aeroporto. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. Lui che, diciamo, qualifica professionale aveva per partecipare a questi lavori? Cioè oltre a essere rappresentante del Governo degli Stati Uniti aveva qualche particolare competenza tecnica?

INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH:

(...). INTERPRETE: dunque, no io avevo soltanto... TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...).

INTERPRETE: ...un incarico amministrativo presso l'ufficio di Roma, ero il responsabile dell'ufficio e non ho dato alcun input tecnico alle indagini tecniche che sono state svolte relativamente all'incidente. PUBBLICO MINISTERO

ROSELLI: in passato, nel periodo almeno in cui era stato a Roma o comunque nella sua esperienza professionale precedente, aveva avuto modo di occuparsi di altre inchieste comunque su cadute di aerei? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**

JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** no. **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: dunque, ricorda in queste riunioni a cui partecipò che materiali avevano a disposizione, aveva a disposizione la Commissione? **INTERPRETE:**

(...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...).

INTERPRETE: dunque, avevano molte fotografie di corpi, di persone che erano stato appunto recuperate e poi alcuni tracciati radar provenienti dai radar dei Controllori di Volo dell'"Air Traffic Control" e poi alcuni frammenti di aerei che avevano recuperato, appunto che galleggiavano e che avevano recuperato; ecco, queste sono le cose che ricordo. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: ricorda che tipo di frammenti, di quali oggetti? **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

PONTECORVO JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** dunque, ricordo che vi erano alcune parti del carrello per l'atterraggio, i cuscini di alcune poltrone e i pannelli mi sembra di vetro che erano abbastanza da poter galleggiare, ecco materiale

di questo genere. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, ora parliamo di queste trascrizioni radar di cui ha fatto riferimento, può indicare più precisamente, può descrivere ecco in che cosa consistevano? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** dunque, sì questi materiali mostravano... son quelli che noi chiamiamo radar traces, tracce radar, tracciati radar, in sostanza sono delle fotografie del percorso del velivolo, e questo appunto fino al momento della scomparsa dal radar del velivolo, e queste informazioni danno appunto i dati sull'altitudine, sulla quota, sull'ubicazione del velivolo, eccetera. Ecco, era tutto qui, erano un po' come delle piante, delle piantine diciamo e provenivano dal radar principale mi pare di aver capito, e che si trova in realtà non so dove si trovasse, comunque ecco son queste le cose che ricordo. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** quindi è una, vorrei capire, è una specie di disegno su una carta geografica? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** allora, era piuttosto come un elettrocardiogramma, come quello appunto che ci fa il Medico, non era una carta geografica, erano soltanto delle linee blu

sulla carta bianca e ogni volta che il radar faceva un giro in sostanza si evidenziava un puntino e poi si potevano collegare tutti questi puntini come fanno i bambini per fare i disegni e il disegno mostrava il percorso del velivolo, e poi improvvisamente questo puntino non c'era più.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: quindi il velivolo era il DC9? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**

JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** corretto, esatto.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: su questo tracciato radar, questo... **VOCI:** (in sottofondo).

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:**

(...). **INTERPRETE:** dunque, vi erano altri target, è così che li chiamano, i target che si potevano appunto evidenziare su questa mappa, chiamiamola così, questo tracciato radar e tutti gli aerei che volavano in quel momento potevano essere visualizzati, ma insomma ve ne erano forse un altro, altri due di questi target ma sostanzialmente noi eravamo interessati al DC9.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ma furono fatti, studiando, vedendo questi tracciati radar furono fatti da parte dei membri della Commissione dei giudizi, delle ipotesi, delle interpretazioni?

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:**

(...). **INTERPRETE:** no, non che io ricordi.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: cioè per fare la domanda, oltre, fu espresso un giudizio o un'ipotesi sulla presenza oltre al DC9 di altri aerei, altri oggetti o no? **INTERPRETE:** (...).

TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** sì, questo è... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** sì, è un argomento che è venuto fuori, ma non credo che siano state mai tratte conclusioni in merito. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** sì, d'accordo che non sono state date conclusioni, ma i termini della discussione quali erano? Fu comunque avanzata qualche ipotesi, si ricorda qualcosa di preciso? **INTERPRETE:** (...).

TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** alcuni membri della Commissione volevano suggerire che ci fossero altre tracce e che si potevano vedere queste altre tracce, però in realtà non vi era nulla di definitivo, nulla di fortemente positivo. La maggior parte della tracce erano rappresentate appunto da questi punti chiari, ben visibili accanto ai quali veniva indicato, veniva scritto il numero del volo, l'altitudine e l'informazione di questo genere, ora, qualunque altra cosa ci fosse stata,

bene, non è stato possibile accertarlo, si è parlato forse di questi riflessi, reflections del radar, ma comunque soltanto altre indicazioni superflue eventualmente, nulla di preciso e infatti nessuno è stato in grado di identificare altri target al di fuori del... vicino al DC9.

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: ricorda queste persone lui ha detto che ritenevano che potessero esserci altre tracce, ma ricorda chi fossero e che qualifica avessero? **INTERPRETE:** (...). **TESTE**

PONTECORVO JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** non riesco a ricordare i nomi di queste persone, so che erano rappresentanti del Governo italiano, ora non so se operavano nell'ambito dell'Aviazione Civile oppure se erano dei Controllori di volo, questo proprio non lo ricordo, insomma è più di venti anni fa. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** forse se erano più persone o una che sostenevano questa possibilità? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**

JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** una o due persone, non credo che ce ne fossero di più, ecco. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** perché nella deposizione che lui rese in rogatoria nel 1991 al Giudice Istruttore Priore, lui dice, ora poi se cortesemente leggerà il testo in inglese,

dovrebbe essere pagina 5 del testo della rogatoria, la risposta era: "c'era secondo quello che l'uomo del radar, l'esperto in quel campo e c'era un esperto nel campo del radar, c'era una traccia di qualcosa ma non si poteva, era intermittente ed era molto debole, non potevamo... se fosse o meno un oggetto non potevamo dirlo". **PRESIDENTE:** signora scusi!

INTERPRETE: sì. **AVV. DIF. BARTOLO:** obiezione alla contestazione, mi sembra che il teste abbia detto la stessa identica cosa poc'anzi. **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: no ha detto che... qui dice che è uno, lì dice che potevano essere più e qui dice un particolare sulla qualifica di questa persona, è una contestazione parziale ovviamente, e mi sembra che ci sia una difformità. **AVV. DIF.**

BARTOLO: beh, c'era un esperto nel campo...

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: e poi dovrei continuare perché più in là quando la domanda gliela fa il P.M. è anche più preciso insomma, se vogliamo procedere per gradi. **PRESIDENTE:** sì, le

facciamo tutte due allora insieme? **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: sì. **PRESIDENTE:** perché...

PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: poi più in là...

PRESIDENTE: la pagina? **PUBBLICO MINISTERO**

ROSELLI: ...quando l'interrogatoria lo conduce poi il Pubblico Ministero allora il collega Salvi, siamo a pagina 7, alla fine. **PRESIDENTE:** 7, sì. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** la domanda è: qui è detto altro Investigatore. "Questo discorso... - domanda - questo discorso sulla possibile traccia di un altro aereo da chi fu fatto? Chi fece questa risposta? Pontecorvo risponde: "uno specialista di traffico aereo", "maschile o femminile?", "era un uomo italiano?", "sì". **PRESIDENTE:** sì, perché ora vediamo proprio... **INTERPRETE:** (...). **VOCI:** (in sottofondo). **INTERPRETE:** (...). **PRESIDENTE:** non lo se sentono anche noi. Può chiedere, scusi, loro lì sentono soltanto la sua voce o anche quella delle persone della Corte che intervento? **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** sento anche le voci degli altri. **PRESIDENTE:** sì. **INTERPRETE:** okay! **PRESIDENTE:** allora ecco, se vuol leggere... **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** non credo di essermi... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** ...non credo di essermi contraddetto rispetto a quello che avevo detto nel '91, certo allora la mia memoria era un pochino più fresca

rispetto ad oggi. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:**
però vorrei sapere se rispetto a quanto detto nel
'91 conferma che era un esperto del controllo
aereo, se faceva parte del controllo aereo questa
persona o queste persone che fecero questa
ipotesi? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**
JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** no, non posso
ricordarmelo, se ho detto allora comunque che...
allora ovviamente la memoria era più fresca, era
soltanto tre o quattro anni dopo l'incidente,
quindi se... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** è un po'
di più. **INTERPRETE:** ...l'ho detto allora
evidentemente era giusto e non posso confermare
oggi comunque che vi fossero dei Controllori del
traffico, comunque mentre parliamo mi viene alla
memoria il luogo forse di questo incontro, si
trattava di un aeroporto fuori Roma, iniziava con
la C forse era Campocino, un nome di questo
genere. Ebbene, l'incontro appunto si è tenuto lì
ed erano presenti alcuni Controllori del
traffico, però non ricordo chi abbia suggerito
appunto, queste ipotesi. **PUBBLICO MINISTERO**
ROSELLI: vorrei tornare un momento su quel foglio
o quella piantina di cui lui aveva parlato prima,
innanzi tutto chiedere: era una o più piantine

che gli furono mostrate? INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: più di una. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: se può più o meno dire che grandezza avessero. INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: ecco, direi di queste dimensioni. TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: tre, due piedi per tre, piuttosto grandi erano questi foglio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: e se può dire quindi che tracciati erano disegnati su questa pianta? INTERPRETE: (...). PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: o su queste piante? INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: allora, il radar praticamente ruota, è un po' come un arco e ogni giro praticamente... per ogni giro quando rileva, quando identifica un target si evidenzia un puntino... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: sì. INTERPRETE: ...e insieme a questo puntino ci sono i dati identificativi, l'altitudine e credo il numero di volo, adesso non ricordo esattamente, diceva il signore. Ecco, è tutto qui in sostanza, è un foglio molto grande ma in realtà non ci sono molte informazioni su questo foglio, ricordo però che vi erano anche delle linee tipo a griglia e queste indicavano la distanza dal radar e quindi

con queste... questi archi e le distanze si poteva stabilire appunto se si trovava il target a cinquanta, cento, centocinquanta miglia dal radar. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** ma c'era una linea che mostrava il DC9 su queste piantine?

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** sì. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** erano o no disegnate altre linee?

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** sì, altri aerei. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** e che caratteristiche avevano queste altre linee se lui lo ricorda rispetto alla linea del DC9? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** dunque, sono tutte... in realtà si evidenziano piccoli puntini ecco, è questo in sostanza, e sono tutti più o meno uguali, però nessuno di questi si trovava vicino all'altro, ad un altro. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** parlò lui in quelle poche riunioni cui partecipò con componenti, rappresentanti della Compagnia "Itavia", lui Pontecorvo intendo. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** non che ricordi. **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** dunque, allo stato non avremmo altre domande, vorremmo però

chiedere alla Corte salvo ovviamente il secondo giro, se è tecnicamente possibile trasmettere per fax le piantine acquisite e a suo tempo sequestrate da Bosman, per vedere se lui eventualmente riconosce in queste quelle che furono mostrate in sede di Commissione nelle riunioni, non so se sia tecnicamente possibile tramite una riduzione, insomma. **PRESIDENTE:** riduzione... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** o almeno una parte, quella centrale insomma. **PRESIDENTE:** beh, allora intanto... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** proviamo a fare un tentativo. **PRESIDENTE:** ...intanto chiediamo all'Assistente se eventualmente è possibile in questo momento inviare a loro in quel luogo un fax con documentazione. **INTERPRETE:** (...). **ASSISTENTE DEL PROCURATORE:** (...). **INTERPRETE:** credo di sì, se volete inviare un fax negli Stati Uniti il numero è il seguente e ce l'ho qui. **PRESIDENTE:** cioè il numero di dove si trovano ora loro, esatto? **INTERPRETE:** (...). **ASSISTENTE DEL PROCURATORE:** (...). **INTERPRETE:** okay! Sì, è il mio fax... **ASSISTENTE DEL PROCURATORE:** (...). **INTERPRETE:** (e si trova a due piani sopra e... **PRESIDENTE:** sì, va bene. **INTERPRETE:** ...e posso sicuramente

andare a ricevere un eventuale documento. **AVV.**

P.C. BENEDETTI: Presidente, c'è opposizione dalla Parte Civile, e la spieghiamo, lui ha spiegato di aver visto fogli estremamente grandi, ora gli mandiamo un foglio A4, perché per fax questo si può mandare, riteniamo del tutto irrilevante il fatto anche perché non penso che potrà riconoscere un foglio A4 rispetto a quello estremamente più grande che ha visto. **PRESIDENTE:**

sì, però se fosse possibile una riduzione facendo presente che si tratta comunque di una riduzione potrebbe in ogni caso verificare. Comunque anzitutto vediamo se è possibile intanto. Il Pubblico Ministero ha finito per ora? **PUBBLICO**

MINISTERO ROSELLI: allo stato io ho terminato.

PRESIDENTE: ecco sì, Parte Civile? **INTERPRETE:**

(...). **PRESIDENTE:** sì, per ora andiamo avanti con le domande ed eventualmente. **AVV. P.C. MARINI:**

ecco allora ora l'Avvocato Marini Difensore della Parte Civile, non se bisogna spiegare cosa significa Parte Civile. **INTERPRETE:** (...).

PRESIDENTE: cioè il rappresentante delle persone danneggiate, cioè sostanzialmente dei parenti delle vittime del disastro. **INTERPRETE:** (...).

AVV. P.C. MARINI: allora, buongiorno, buonasera.

AVV. DIF. NANNI: ma noi non siamo imputati di quello. **AVV. P.C. MARINI:** sì, ma lo ha già spiegato il Presidente. **PRESIDENTE:** ma io sto dicendo che sono i rappresentanti delle persone danneggiate, parenti delle vittime danneggiate dal disastro. **AVV. DIF. NANNI:** allora non è così Presidente. Mi scusi eh, è nata come una specificazione tuzioristica, però in effetti sono le persone che sostengono di aver ricevuto un danno, se stanno in questo processo perché voi ce li avete messi è perché il danno dicono di averlo ricevuto dai fatti per cui oggi processo. **PRESIDENTE:** eh! **AVV. DIF. NANNI:** quindi intanto loro lo sostengono, un altro discorso è quello che invece dice lei, sono danneggiati dal disastro. Ma non dovrebbero star qui se sono danneggiati dal disastro secondo me, quindi io mi limitavo a dire semplicemente che sono le persone che lamentano un danno non chiaramente danneggiati da noi. **PRESIDENTE:** no, io dico danneggiate dal disastro, perché dalla morte dei loro familiari hanno riportato un danno e quindi io così le qualifico. Prego Avvocato Marini! **AVV. P.C. MARINI:** allora brevemente, Signora in riferimento ancora a questo documento, tracciato,

elettrocardiogramma, come lo vogliamo chiamare, se questo documento lui lo ha visto creare da qualcuno, lo ha visto formarsi o lo ha trovato già pronto, finito in una riunione ed eventualmente in quale riunione è accaduto questo. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**

JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** allora, era già stato preparato. **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...).

INTERPRETE: non ho visto nessuno che lo preparava. **AVV. P.C. MARINI:** cioè quindi ne ha visti più di uno e tutti pronti, tutti già predisposti? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**

JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** dunque, è corretto, sono abbastanza sicuro che ne fossero più di uno, però non sono proprio assolutamente certo, credo che ne fossero più di uno, perché ricordo diverse distanze oppure una scala diversa, un po' quando abbiamo un ingrandimento e poi un'immagine da più lontano, ecco quindi credo che fosse così, però non sono proprio assolutamente certo. **PRESIDENTE:**

senta, gli può chiedere, scusi Signora sono il Presidente, perché siccome ieri non abbiamo accertato se per caso loro vedono noi.

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:**

(...). **INTERPRETE:** sì. **PRESIDENTE:** perché siccome

il collegamento era stato richiesto allo scopo anche di risparmiare, quindi loro vedono anche la... **ASSISTENTE DEL PROCURATORE:** (...).

INTERPRETE: okay! Vedo il Presidente, ma non sono certo di vedere lei, cioè me, non so lei quali delle persone sia, a me non mi vede. **VOCI:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** va bene, ma non ha importanza, perché... va bene, però ora non ha importanza quello che lui vede, poi vediamo ora se è possibile fargli vedere i documenti ai quali facciamo riferimento in queste domande, ecco.

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** sì, capisco. **AVV. P.C. MARINI:** allora nei documenti, nei tracciati che gli sono stati mostrati la... la scrittura diciamo era ad opera una macchina o c'erano anche scritte aggiunte a meno? **INTERPRETE:** (...). **AVV. P.C. MARINI:** relazioni scritte... **INTERPRETE:** (...).

TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** **INTERPRETE:** okay! Questo non lo ricordo, però la maggior parte delle scritte erano fatte da una macchina ed erano già presenti sui fogli quando io li ho visti. Nulla è stato aggiunto dopo. **AVV. P.C. MARINI:** la circostanza che lui oggi abbia saputo riferire che ogni puntino compariva ad

ogni giro di radar, è una circostanza che a lui è stata riferita o è stato messo in condizioni di vedere come funziona un radar nell'occasione in cui è stato a Ciampino? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** **INTERPRETE:** sì, qualcuno me lo aveva detto ma avevo già visto in precedenza alcune strutture radar presso le... presso la F.A.A. di Roma. **AVV. P.C. MARINI:** quindi in quella occasione lui ha... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** anzi, mi correggo, non presso la F.A.A. di Roma, ma avevo visto dei tracciati radar negli Stati Uniti. **AVV. P.C. MARINI:** e quindi lui ha riconosciuto i tracciati che gli sono stati mostrati come prodotto di un radar o qualcuno glielo ha dovuto spiegare? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** no, non me l'hanno detto, l'ho riconosciuto io. **AVV. P.C. MARINI:** quando ha parlato di altri target si riferisce a target presenti nel foglio che rappresentava il volo del DC9 "Itavia" o si riferisce ad altri fogli dedicati esclusivamente ad altri target? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** non sono certo, perché non ho capito la domanda... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:**

(...). **INTERPRETE:** ...e se per cortesia me la può ripetere. **AVV. P.C. MARINI:** ha fatto riferimento ad altri target oltre il DC9 "Itavia", questi altri target li ricorda oggi rappresentati nello stesso foglio in cui ha visto il tracciato del DC9 o in altri foglio? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** non ricordo, non ricordo se fosse lo stesso foglio o un foglio diverso ha detto, però non erano tracce definitive, ora io non sono, non opero come Controllore del traffico, però io sono in grado di identificare questi target e ho visto appunto che erano diversi, erano segni più leggeri e intermittenti e quindi non erano gli stessi, però non ricordo se si trovavano sullo stesso foglio o no. **AVV. P.C. MARINI:** posso chiederle di chiarire il concetto di intermittenza? Su un foglio, su un disegno come si fa a capire che è intermittente un punto? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** perché con ogni giro del radar si ha lo stesso spazio diciamo, la stessa spaziatura e questo naturalmente dipende anche dalla velocità, comunque questi altri puntini a volte c'erano e a volte no, era, poteva essere un errore, poteva essere un riflesso del

radar e che appunto non... si vedeva con ogni target. E non erano presenti con ogni giro del radar, quindi venivano saltati. **AVV. P.C. MARINI:** e lui ricorda di avere visto una intermittenza del genere nella parte finale del volo del DC9 "Itavia"? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**
JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** no. **PRESIDENTE:** domande? Nessuna. Allora, Difesa Bartolucci domande? **AVV. DIF. FORLANI:** nessuna domanda. **PRESIDENTE:** allora, Difesa Melillo? **AVV. DIF. NANNI:** nessuna domanda, grazie! **PRESIDENTE:** nessuna. Difesa Tascio? **AVV. DIF. BARTOLO:** poche domande, Presidente. La prima è questa, lui ha detto lavorava in Italia, era in Italia dal millenovecen... **PRESIDENTE:** un po' più vicino al microfono perché se no... **AVV. DIF. BARTOLO:** era in Italia dal 1978 e, se non ho capito male, lavorava all'Ambasciata Americana? Cioè apparteneva a quell'ente effe... ma aveva il suo ufficio nell'Ambasciata Americana a Roma? **INTERPRETE:** (...). **AVV. DIF. BARTOLO:** scusi se la interrompo signora, non gli abbiamo detto Presidente che sono l'Avvocato Bartolo, Difensore... **PRESIDENTE:** sì, sì. **AVV. DIF. BARTOLO:** ...di Tascio, perché gli abbiamo sempre

detto Pubblico Ministero, Parte Civile...

PRESIDENTE: sì sì. **INTERPRETE:** (...). Non mi

ricordo il nome, Difesa di? **AVV. DIF. BARTOLO:**

Avvocato Bartolo, Difensore Tascio, imputato

Tascio. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO**

JOSEPH: (...). **INTERPRETE:** l'F.A.A. aveva i suoi

uffici presso un edificio collegato

all'Ambasciata Americana. **AVV. DIF. BARTOLO:**

collegato all'Ambasciata, non avevo capito male.

Conosceva Steven Mei (s.d.), Will Mc. Brighte

(s.d.), William Mc. Donald (s.d.), Duan Clarige

(s.d.), e se vuole le do... sono i nomi estratti

da... **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:**

(...). **INTERPRETE:** sì, mi dice qualcosa il nome

William Mc. Brighte, però non riesco a ricordare

un volto, né ricordare per chi lavorasse questa

persona, il nome di una società, non riesco a

ricordare questo. **AVV. DIF. BARTOLO:** ricorda se

l'Ambasciata U.S.A. in Italia subito dopo

l'incidente costituì un gruppo di lavoro?

INTERPRETE: (...). **AVV. DIF. BARTOLO:** e se di

questo gruppo... **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...).

INTERPRETE: no, non lo hanno fatto. **AVV. DIF.**

BARTOLO: non lo hanno fatto. Ricorda se

l'Ambasciata Americana nei giorni immediatamente

successivi all'incidente emise un comunicato stampa con il quale precisava che la sera dell'incidente non vi erano aereo, velivoli militari americani in volo? Ovviamente nella zona dell'incidente. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** non sono a conoscenza di questo. **AVV. DIF. BARTOLO:** non lo sa. Senta, un'ultima domanda, nel corso di quelle riunioni ha mai sentito parlare della possibile presenza di velivoli militari statunitensi nelle vicinanze del luogo in cui si è verificato il disastro? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** non ricordo che qualcuno l'abbia detto. **AVV. DIF. BARTOLO:** lui si attivò e chiese al Governo Americano un intervento di un qualsiasi tipo? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** no, non l'ho fatto. **AVV. DIF. BARTOLO:** grazie! **INTERPRETE:** (...). **PRESIDENTE:** dunque qui abbiamo, se il Pubblico Ministero... senta, porti questo al Pubblico Ministero per vedere se eventualmente lo soddisferebbe la trasmissione di questi due fogli. Senta, vuol chiedere loro cosa percepiscono in primo piano, nel loro televisore no, al fine di

eventualmente... PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:
questi sono estratti ovviamente, no? VOCI: (in
sottofondo). PRESIDENTE: perlomeno come
grandezza, ai fini della grandezza del foglio.
VOCI: (in sottofondo). PRESIDENTE: possiamo
fargli vedere il foglio? Sia pure la definizione
non ci sarà, ai fini della grandezza, cioè ora
mettendo quel foglio qui tutto spiegato, se ha
ricordo, se le dimensioni del foglio che lui ha
indicato possano essere compatibili con questo.
Facciamo così, io lo tengo. VOCI: (in
sottofondo). INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO
JOSEPH: (...). INTERPRETE: sì, lo vedo il foglio.
PRESIDENTE: allora, questo foglio lo vedono, lo
vedono però in lontananza? INTERPRETE: (...).
TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). INTERPRETE: sì,
no l'immagine è buona, certo non riesco a vedere
alcun segno magari sul foglio però vedo benissimo
il foglio. PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: se il
foglio è più o meno, se i fogli che lui vide
erano più o meno delle dimensioni di questo
insomma. INTERPRETE: (...). TESTE PONTECORVO
JOSEPH: (...). INTERPRETE: sì. TESTE PONTECORVO
JOSEPH: (...). INTERPRETE: sì, la mia memoria se
non erro mi dice che appunto era questa la

dimensione del foglio. **TESTE PONTECORVO JOSEPH:**
(...). **INTERPRETE:** sì, forse è un po' più grande
di quello che mi ero ricordato poc'anzi, ma
insomma erano dei fogli piuttosto grandi.
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: proviamo a
trasmettergli queste, avvertendolo ovviamente che
sono ridotte e che sono una parte. **PRESIDENTE:** ma
che zone sarebbe... ha identificato il Pubblico
Ministero quali zone... **PUBBLICO MINISTERO**
ROSELLI: no no, non ho visto il... **PRESIDENTE:**
ecco, allora... **VOCI:** (in sottofondo). **AVV. DIF.**
BARTOLO: devo dire che non l'ho riconosciuto io
che lo vedo ormai da mesi, se non da anni.
PRESIDENTE: mi sembra troppo parziale Pubblico
Ministero quella riduzione per... **VOCI:** (in
sottofondo). **INTERPRETE:** gli posso dire cosa
stiamo facendo? **VOCI:** (in sottofondo). **PUBBLICO**
MINISTERO ROSELLI: sì, indubbiamente la riduzione
è parziale, troppo parziale, non insisto sul...
PRESIDENTE: va bene, ci sono altre domande?
Allora, Pubblico Ministero ci sono altre domande?
PUBBLICO MINISTERO ROSELLI: no. **PRESIDENTE:** Parte
Civile altre domande? **VOCI:** (in sottofondo).
PRESIDENTE: Difesa? No. Gli vuol chiedere,
siccome lui ha detto che ricorda conosceva di

tutte quelle persone il Signor Lund, ha ricordo di aver parlato con lui di qualche argomento specifico relativo appunto a questo incidente, nell'ambito sempre dei lavori della Commissione e in particolare se ha ricordo di aver parlato delle tracce radar? **AVV. DIF. BARTOLO:** mi scusi ma non ho sentito... **PUBBLICO MINISTERO ROSELLI:** Lund. **PRESIDENTE:** con Lund, Lund. **AVV. DIF. BARTOLO:** ah, Lund. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** in realtà non ho avuto contatti con questo Signor Lund, fuori dal contesto delle riunioni e infatti non sapevo dove fosse alloggiato e non sapevo nulla, e infatti se lo dovessi rivedere oggi per la strada non lo riconoscerei neanche. **PRESIDENTE:** quindi esclude di... non ricorda di avere avuto contatti in relazione, specifici, su punti specifici con il Signor Lund? **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** esatto. **PRESIDENTE:** va bene, allora ringraziamo il Signor Pontecorvo e la signora, Assistente del Procuratore, vi salutiamo. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **INTERPRETE:** è possibile avere una copia della trascrizione? **PRESIDENTE:** sì, gliela mandiamo, gliela possiamo

mandare per fax a quel numero? **INTERPRETE:** (...).

TESTE PONTECORVO JOSEPH: (...). **PRESIDENTE:** va bene, gliela manderemo appena la trascrizione sarà eseguita, quindi tra una settimana più o meno. **INTERPRETE:** (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **PRESIDENTE:** di nuovo, buonasera.

INTERPRETE: (...). **TESTE PONTECORVO JOSEPH:** (...). **PRESIDENTE:** va bene, a questo punto possiamo porre termine al collegamento. Sì, allora, prego! **AVV. DIF. BARTOLO:** Presidente, chiedo scusa, io mi riporto a quanto dicevo prima, cioè chiederei che il mio esame... del teste Claridge. **PRESIDENTE:** sì, soltanto che noi abbiamo un'udienza prima, abbiamo udienza il 10.

AVV. DIF. BARTOLO: ah, sì, no no ero convinto...

VOCI: (in sottofondo). **PRESIDENTE:** per il 10, ecco però anticipo già una cosa, abbiamo avuto notizie che le condizioni di salute di Davanzali praticamente impediscono di muoversi dal suo domicilio e probabilmente sono tali, sembrano che siano tali da impedire anche un utile esame, comunque siamo in attesa del certificato medico che l'Avvocato di Davanzali ha preannunziato che rinvierà, e quindi sicuramente il 10 giugno comunque sia il Davanzali non comparirà, ecco.

Quindi, allora la Corte rinvia all'udienza del 10 giugno ore 9:30 invitando gli imputati a ricomparire senza altro avviso. **VOCE:** Presidente, chiedo scusa, la trascrizione di questa udienza sarà anche relativa all'inglese... (voce in sottofondo). **PRESIDENTE:** questo ora vedremo un po' come organizzare la cosa, non so se i nostri Trascrittori... **VOCE:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** ora appunto verificiamo, verificiamo quali sono le possibilità insomma. **VOCE:** (in sottofondo). **PRESIDENTE:** sì, poi vediamo un po'. Va bene, l'Udienza è tolta!

La presente trascrizione è stata effettuata dalla O.F.T. (Cooperativa servizi di verbalizzazione) a r.l. ROMA - ed è composta di nn. 33 pagine.

per O.F.T.
Natale PIZZO